

Distr.  
GENERAL

S/RES/969 (1994)  
21 December 1994

## مجلس الأمن



القرار ٩٦٩ (١٩٩٤)

الذي اتخذه مجلس الأمن في جلسته ٣٤٨٤ المعقودة  
في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

إن مجلس الأمن،

إذ يحيط علما بتقرير الأمين العام عن عملية الأمم المتحدة في قبرص المؤرخ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ (S/1994/1407 Add.1)،

وإذ يحيط علما أيضا بتوسيطيه الداعية الى أن يمدد مجلس الأمن فترة مراقبة قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص لمدة ستة أشهر أخرى،

وإذ يلاحظ أن حكومة قبرص قد وافقت على أن الأمر يستلزم، نظرا للأحوال السائدة في الجزيرة،  
إبقاء على القوة في قبرص بعد ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤،

وإذ يعرب عن القلق لأن دوريات قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص ظلت تواجه، خلال الفترة المستعرضة في تقرير الأمين العام، عراقيل في المنطقة العازلة أو حولها، واستمرار انتهاكات وقف إطلاق النار وعدم إحرار تقدم في التوصل إلى اتفاق لإخلاء المواقع من الأفراد،

وإذ يعرب مرة أخرى عن قلقه إزاء عدم إحرار تقدم في اتجاه إيجاد حل سياسي نهائي، وعدم إجراء خفض ذي شأن في عدد القوات الأجنبية الموجودة في جمهورية قبرص وعدم تخفيض النفقات الدفاعية في جمهورية قبرص،

وإذ يشير إلى قراره ٨٣١ (١٩٩٣) المؤرخ ١٧ أيار/مايو ١٩٩٣ ولاسيما أحکامه المتعلقة بتمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص،

وإذ يشير أيضا إلى قراره ٨٨٩ (١٩٩٣) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣،

\* 9451150 \*

وإذ يؤكد من جديد أحكام القرار ١٨٦ (١٩٦٤) المؤرخ ٤ آذار/مارس ١٩٦٤ والقرارات الأخرى ذات الصلة،

وإذ يلاحظ أن استعراض الحالة فيما يتعلق ببعثة المساعي الحميدة التي يضطلع بها الأمين العام في قبرص لا يزال جاريًا، وإذ يتطلع إلى تلقي تقرير نهائي في موعد مناسب،

١ - يمدد فترة مراقبة قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص لمدة أخرى تنتهي في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٥؛

٢ - يطلب إلى السلطات العسكرية على الجانبين أن تكفل عدم وقوع أي حوادث على امتداد المنطقة العازلة، وأن تتعاون تعاوناً تاماً مع قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص؛

٣ - يطلب من الأمين العام أن يبقى قيد الاستعراض هيكل القوة وقوامها بالنظر إلى احتمال القيام بإعادة تشكيلها؛

٤ - يبحث جميع المعنيين بالأمر على الالتزام بإجراء تخفيض كبير في عدد القوات الأجنبية الموجودة في جمهورية قبرص وتخفيض النفقات العسكرية في جمهورية قبرص بغية المساعدة على إعادة الثقة بين الطرفين، وكخطوة أولى نحو انسحاب القوات غير القبرصية على النحو المبين في مجموعة الأفكار، ويطلب إلى الأمين العام تعزيز الجهود المبذولة في هذا الاتجاه؛

٥ - يطلب مرة أخرى إلى السلطات العسكرية على الجانبين الشروع، تمشياً مع الفقرة ٣ من القرار ٨٣٩ (١٩٩٣) المؤرخ ١١ حزيران/يونيه ١٩٩٣، في إجراء مناقشات مع قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص دون مزيد من التأخير، بفرض الدخول في التزامات متبادلة بحظر استعمال الذخيرة الحية أو الأسلحة ما عدا الخفيفة على طول خطوط وقف إطلاق النار، وكذلك بحظر إطلاق النار من الأسلحة الموجودة على مرأى أو مسمع من المنطقة العازلة؛

٦ - يطلب أيضاً إلى السلطات العسكرية على الجانبين التعاون مع قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص في توسيع نطاق اتفاق عام ١٩٨٩ بشأن إخلاء المناطق من الأفراد، ليشمل جميع قطاعات المنطقة العازلة التي يوجد فيها الجانبان على مقربة شديدة أحدهما من الآخر؛

- ٧ - يحث أيضاً زعماء الطائفتين على اشاعة جو التسامح والمصالحة بين الطائفتين على النحو الموصى به في الفقرة ٧ من القرار ٨٨٩ (١٩٩٣) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣:
- ٨ - يرحب بقرار الأمين العام موصلة اتصالاته مع الزعيمين، وبذل قصاراً لإيجاد أرضية مشتركة تستأنف على أساسها المحادثات المباشرة:
- ٩ - يؤكد من جديد الأهمية التي يعلقها على إحراز تقدم في وقت مبكر بشأن جوهر مسألة قبرص وبشأن تنفيذ تدابير بناء الثقة المشار إليها في تقرير الأمين العام المؤرخ ١ تموز/ يوليه ١٩٩٣ (S/26026):
- ١٠ - يطلب من الأمين العام أن يقدم، بحلول ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٥، تقريراً عن تنفيذ هذا القرار.

— — — — —